

Zmluva o spolupráci

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zák. č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v platnom znení a príslušných ustanovení zák. č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (Autorský zákon) v platnom znení (ďalej len „zmluva“)

Zmluvné strany**Nadácia Pontis**

so sídlom: Zelinárska 2, 821 08 Bratislava
 zápis: Pod registračným číslom: 203/Na - 96/463
 zastúpená: Lenka Surotchak
 IČO: 317 848 28
 DIČ: 2021531512
 IČ DPH: SK2021531512
 bankové spojenie: XXXXXX, adresa banky: XXXXXX

číslo účtu: XXXXXX
 IBAN: XXXXXX
 SWIFT: XXXXXX
 (ďalej len „Nadácia Pontis“)

a

Rozhlas a televízia Slovenska

sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava
 zápis: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka č.: 1922/B
 štatutárny orgán: Václav Mika – generálny riaditeľ
 IČO: 47 232 480
 DIČ: 2023169973
 IČ DPH: SK2023169973
 bankové spojenie: XXXXXX
 číslo účtu: XXXXXX
 (ďalej len „RTVS“)

(ďalej spolu len „zmluvné strany“)

Preambula

1) Nadácia Pontis sa programovo venuje trom základným oblastiam:

- pomoc neziskovým organizáciám
- podpora zodpovedného podnikania
- demokratizácia a rozvojová pomoc

Svojou činnosťou podporuje dlhodobú finančnú udržateľnosť neziskových organizácií na Slovensku, prispieva k ich inštitucionálnemu posilneniu a spolupodieľa sa na riešení otázok ich organizačného rozvoja. Cez program Dobrá krajina rozvíja individuálne darcovstvo medzi verejnosťou a podporuje projekty, ktoré prispievajú

k zmene Slovenska, vrátane verejnej zbierky Srdce pre deti na podporu zdravia detí. Patrí k lídrom v oblasti firemného dobrovoľníctva zameraného na pomoc tým, ktorí to potrebujú. Systematicky podporuje firemnú filantropiu, komunitné investovanie a spoločenskú zodpovednosť firiem. Súťažou Via Bona Slovakia oceňuje filantropické aktivity firiem a podnikateľov. Administruje Business Leaders Forum - združenie firiem, ktoré sa zaväzujú presadzovať princípy spoločensky zodpovedného podnikania na Slovensku. Prispieva k rozvoju občianskej spoločnosti v neslobodných alebo transformujúcich sa krajinách sveta, ako sú Bielorusko, Srbsko a Balkán. Obhajuje zahraničnú politiku Slovenska a Európskej únie, založenú na hodnotách demokracie, rešpektovaní ľudských práv a solidarite. Jedným z kľúčových programov Nadácie Pontis je správa firemných nadačných fondov, od roku 2006 spravuje aj Nadačný fond Telekom, ktorý sa strategicky a dlhodobo venuje témam: Podpora komunity Nepočujúcich na Slovensku; Vzdelávanie počujúcich v slovenskom posunkovom jazyku; Obnova pamiatok na Slovensku... Preto sa Slovak Telekom rozhodol podporiť z Nadačného fondu Telekom pri Nadácii Pontis práve výrobu 15 dielneho cyklu programu zameraného na predstavenie komunity Nepočujúcich a taktiež predstavenie Nepočujúcich podnikateľov podnikajúcich na Slovensku s pracovným názvom „Nepočujúci podnikatelia“.

- 2) RTVS je vysielateľom televíznej a rozhlasovej programovej služby na základe zákona č. 532/2010 Z. z. o Rozhlase a televízii Slovenska a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Čl. I. Predmet Zmluvy

- 1) Predmetom zmluvy je spolupráca zmluvných strán pri výrobe a ďalšom použití 15 dielneho cyklu programu s pracovným názvom „Nepočujúci podnikatelia“, počet častí: 15, IDEC: 614 2110 0002 0001 - 15 (ďalej len „cyklus“ v správnom gramatickom tvare).
- 2) Zmluvné strany sa dohodli, že Nadácia Pontis v spolupráci s RTVS vyrobí cyklus tak, aby RTVS mohla následne odvysielať a používať cyklus na jednom zo svojich okruhov, v súlade so svojou programovou a vysielacou štruktúrou v rozsahu výhradnej licencie za podmienok určených v tejto zmluve, a to akýmkoľvek spôsobom verejného prenosu, najmä na šírenie cyklu pozemnou formou, káblovou formou a satelitnou formou, na vysielanie cyklu podľa čl. I bodu 1) iba zašifrovane, simultánne geoblokovane vysielateľ cyklus.
- 3) Nadácia Pontis potvrdzuje, že je vlastníkom vysielacích práv pre územie Slovenska na program uvedený v čl. I. bod 1).
- 4) Nadácia Pontis udeľuje touto zmluvou RTVS licenciu na výrobu cyklu, šírenie cyklu pozemnou formou, káblovou formou a satelitnou formou (TV) na vysielanie cyklu podľa čl. I bodu 1) iba zašifrovane, simultánne geoblokovane vysielateľ cyklus.
- 5) RTVS berie na vedomie, že Nadácia Pontis dáva spoločnosti Slovak Telekom, ako partnerovi Nadačného Fondu Telekom pri Nadácii Pontis, súhlas na použitie častí cyklu na informačné a propagačné účely.
- 6) Predmetom tejto zmluvy je aj finančné vysporiadanie výrobných nákladov zo strany RTVS pri výrobe cyklu.

Čl. II. Práva a povinnosti Nadácie Pontis

- 1) Nadácia Pontis sa zaväzuje poskytnúť potrebné a požadované informácie a súčinnosť prostredníctvom jej oprávnených osôb, pre realizáciu výroby a vysielanie cyklu.
- 2) Nadácia Pontis sa zaväzuje uhradiť RTVS náklady na tvorbu cyklu o Nepočujúcich v celkovej hodnote 6 000,- eur bez DPH (slovom šesťtisíc eur bez DPH). Nadácia Pontis vyplatí odplatu v dvoch splátkach: 90 % dojednanej odplaty po podpise zmluvy oboma zmluvnými stranami do 14 dní od doručenia faktúry a zvyšných 10 % odplaty po dodaní kompletnej záverečnej správy, ktorá hodnoverne preukáže plnenie dohodnutého účelu a bude obsahovať vyúčtovanie odplaty.
- 4) Obchodné podmienky pre využitie akýchkoľvek komerčných prvkov v súvislosti s vysielaním programu, budú riešené separátnou zmluvou s Media RTVS, s.r.o. – exkluzívnym obchodným zástupcom RTVS pre predaj komerčného a reklamného priestoru RTVS.
- 5) Nadácia Pontis má právo použiť bezodplatne ukážky z vysielaného predmetného cyklu pre nekomerčné využitie a to bez časového a vecného obmedzenia, na území Slovenskej republiky.
- 6) V prípade, ak si tretie osoby uplatnia akékoľvek nároky voči RTVS z dôvodu porušenia záväzkov Nadáciou Pontis v zmysle tejto zmluvy, zaväzuje sa Nadácia Pontis, že všetky takéto nároky za RTVS uspokojí.

Čl. III. Práva a povinnosti RTVS

- 1) RTVS sa zaväzuje zaradiť do svojej programovej štruktúry odvysielanie cyklu uvedeného v čl. I., bod 1) na televíznom okruhu Dvojka, najneskôr do konca roku 2014.
- 2) RTVS má právo na vysielanie cyklu, ako aj ukážok z neho v programoch podľa vlastného výberu s možnosťou vysielania repríz, a to bez časového a vecného obmedzenia na území Slovenskej republiky.
- 3) RTVS má právo simultánne geoblokovane vyselať cyklus uvedeného v čl. I., bod 1 na stránke www.rtvsk.sk.
- 4) RTVS má právo na vysielanie cyklu, ako aj ukážok z neho v spravodajských programoch podľa vlastného výberu.
- 5) RTVS vysporiada práva s nositeľmi práv, ktorých predmety budú použité v rámci výroby a vysielania cyklu.

Čl. IV. Cena a platobné podmienky

- 1) Nadácia Pontis udeľuje RTVS televízne exkluzívne vysielacie práva pre územie Slovenskej republiky **BEZODPLATNE**.
- 2) RTVS poskytne podrobný návrh rozpočtu na zabezpečenie schváleného projektu výroby cyklu, ktorý tvorí prílohu tejto zmluvy a po celkovom skončení prác a finálnom dodaní zákazky poskytne podrobné vyúčtovanie odplaty najneskôr do dátumu 20.10.2014.

3) Nadácia Pontis uhradí dohodnutú časť nákladov pri výrobe seriálu v dvoch splátkach na základe čiastkového plnenia RTVS:

1. Splátka vo výške 5.400,- EUR + DPH (6.480,- vrátane DPH) ako vyčíslenú časť nákladov pri realizácii prvých 7 častí seriálu Hlasy tichého sveta do 14 dní od doručenia faktúry
2. Splátka vo výške 600,- EUR + DPH (720,- vrátane DPH) po dodaní všetkých častí seriálu a kompletnej záverečnej správy a to do 14 dní od doručenia faktúry

Čl. V. Spoločné a záverečné ustanovenia

1) Zmluvné strany sú povinné okamžite sa vzájomne písomne informovať o akýchkoľvek zmenách alebo problémoch súvisiacich s realizáciou tejto zmluvy.

2) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.

3) Akékoľvek zmeny alebo doplnky k tejto zmluve je možné uskutočniť výlučne písomnou formou, a to so súhlasom zmluvných strán, potvrdené oprávnenými zástupcami zmluvných strán, ktoré budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

4) Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia podľa príslušných ustanovení Autorského zákona v platnom znení, Obchodného zákonníka v platnom znení a zákona číslo 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v platnom znení a ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.

6) Táto zmluva je vyhotovená v 2 vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po jednom vyhotovení.

7) Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že jej obsah zodpovedá ich slobodnej, vážnej a určitej vôli ju potvrdzujú svojím podpisom.

V Bratislave dňa

Za Nadáciu Pontis

Za Rozhlas a televíziu Slovenska:

Lenka Surotchak
riaditeľka

Václav Mika
generálny riaditeľ